

ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسرا ابتدائی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے

حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا

مکتبہ التبلیغ

شعبہ نشر و اشاعت

میردھری محمد علی میر تبلیغ سوسٹ (مہرڑ)

کراچی پاکستان

ا

ب

ج

د

ه

و



ابتدائی فارسی زبان سکھانے والی مشہور درسی کتاب

# تیسرا المبتدی

جسے

حکیم الامت حضرت مولانا محمد اشرف علی تھانوی رحمۃ اللہ علیہ کے حکم سے  
حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمۃ اللہ علیہ نے تالیف فرمایا



شعبہ نشر و اشاعت  
پروہری محمد علی میر پبلشرسٹ (پرائیویٹ)  
کراچی پاکستان

کتاب کا نام : تمیز المبتدی

مؤلف : حضرت مولانا محمد عبد اللہ گنگوہی رحمہ اللہ

تعداد صفحات : ۴۸

قیمت برائے قارئین : =/۲۰ روپے

سن اشاعت : ۱۴۳۲ھ / ۲۰۱۱ء

ناشر : مکتبۃ البشیر

چوہدری محمد علی چیرٹیل ٹرسٹ (رجسٹرڈ)

Z-3، اوور سیز بنگلوز، گلستان جوہر، کراچی۔ پاکستان

فون نمبر : +92-21-7740738، +92-21-34541739

فیکس نمبر : +92-21-4023113

ویب سائٹ : www.maktaba-tul-bushra.com.pk

www.ibnabasaisha.edu.pk

ای میل : al-bushra@cyber.net.pk

ملنے کا پتہ : مکتبۃ البشیر، کراچی۔ پاکستان +92-321-2196170

مکتبۃ الحرمین، اردو بازار، لاہور۔ پاکستان +92-321-4399313

المصباح، ۱۶- اردو بازار، لاہور۔ +92-42-7124656, 7223210

بک لینڈ، سٹی پلازہ کالج روڈ، راولپنڈی۔ +92-51-5773341, 5557926

دارالخلاص، نزد قصہ خوانی بازار، پشاور۔ پاکستان +92-91-2567539

مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، کوئٹہ۔ +92-91-2567539

اور تمام مشہور کتب خانوں میں دستیاب ہے۔



بسم الله الرحمن الرحيم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم وعلی آلہ وأصحابہ أجمعین

## باب اول

### در صرف فارسی

حرکت: زیر، زیر اور پیش کو کہتے ہیں۔

متحرک: جس حرف پر حرکت ہو۔

ضمہ: پیش۔

فتحہ: زیر۔

کسرہ: زیر۔

مضموم: جس حرف پر پیش ہو۔

مفتوح: جس حرف پر زیر ہو۔

مکسور: جس حرف کے نیچے زیر ہو۔

واو معروف: وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:

"واو" "نور" کا۔

واو مجہول: وہ واو جس سے پہلے ضمہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے: واو

"کور" <sup>(۱)</sup> کا۔

(۱) یا جیسے: واو "شور" کا۔

**یائے معروف:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر پڑھی جائے، جیسے:  
"یاء" "نبی" کی۔

**یائے مجہول:** وہ "یاء" جس سے پہلے کسرہ ہو اور خوب ظاہر ہو کر نہ پڑھی جائے، جیسے:  
"یاء" "بڑے" کی۔

### کلمہ کی اقسام

کلمہ معنی دار لفظ کو کہتے ہیں، کلمہ کی تین قسمیں ہیں: ۱۔ اسم ۲۔ فعل ۳۔ حرف۔  
**اسم:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ نہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: زید، عمر، بکر۔

**فعل:** وہ ہے جس کے معنی میں زمانہ پایا جائے، اور اس کے معنی سمجھ میں آسکیں، جیسے: آیا، کھایا، سویا۔

**حرف:** وہ ہے کہ دوسرے کلمہ کے ملائے بغیر اس کے معنی سمجھ میں نہ آسکیں، جیسے: میں، سے، کو۔

### زمانے

تین ہیں: ماضی، حال، مستقبل۔

ماضی: گزرا ہوا زمانہ۔ حال: موجودہ زمانہ۔ مستقبل: آنے والا زمانہ۔

واحد: ایک، جمع: ایک سے زیادہ۔

غائب: جو موجود نہ ہو۔ حاضر: جو سامنے موجود ہو۔ متکلم: خود بولنے والا۔

صیغہ: لفظ کو کہتے ہیں، اور فارسی زبان میں چھ صیغے ہیں۔



- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر ۵۔ واحد متکلم ۶۔ جمع متکلم<sup>(۱)</sup>

### سوالات

- ان جملوں میں یہ بتاؤ کہ کونسا لفظ اسم ہے، کونسا حرف اور کون سا فعل؟  
۱۔ خالد گھر میں گیا۔ ۲۔ عمرو مسجد میں ہے۔ ۳۔ زید دہلی سے آیا ہے۔  
۴۔ بکر آیا تھا۔ ۵۔ میں لاہور جاؤں گا۔

### فعل کی اقسام

**فعل ماضی:** جس کے معنی میں گذرا ہوا زمانہ پایا جائے، جیسے "لایا"۔  
فعل ماضی کی چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ ماضی مطلق ۲۔ ماضی قریب ۳۔ ماضی بعید ۴۔ ماضی استمراری  
۵۔ ماضی احتمالی ۶۔ ماضی تمنائی۔

**ماضی مطلق:** جس سے کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا۔

**ماضی قریب:** جس سے تھوڑی دیر کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا ہے۔

**ماضی بعید:** جس سے بہت مدت کا کیا ہوا کام معلوم ہو، جیسے: آیا تھا۔

**ماضی استمراری:** جس سے گزرے ہوئے زمانہ میں کسی کام کا تکرار<sup>(۲)</sup> اور تسلسل معلوم ہو، جیسے: آتا تھا۔

**ماضی احتمالی:** جس سے کیے ہوئے کام میں شک معلوم ہو، جیسے: آیا ہوگا۔

(۱) فارسی میں تشنیہ کا صیغہ نہیں ہوتا، اور مذکر و مؤنث کے لیے ایک ہی صیغہ آتا ہے۔

(۲) بار بار ہونا۔



**ماضی تمنائی:** جس سے گزرے ہوئے زمانہ کے کسی کام کی آرزو معلوم ہو، جیسے:  
کیا اچھا ہوتا کہ وہ آتا۔

**مضارع:** وہ فعل ہے جس کے معنی میں زمانہ موجودہ، اور آئندہ دونوں پائے  
جائیں، جیسے: لائے اور کہے<sup>(۱)</sup>۔

**حال:** وہ فعل ہے جس میں موجودہ زمانہ پایا جائے، جیسے: آتا ہے۔

**مستقبل:** وہ فعل ہے جس میں آنے والا زمانہ پایا جائے، جیسے: لائے گا۔

**امر:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے کرنے یا ہونے کی طلب ہو، جیسے: مار، یا کھڑا ہو۔

**نہی:** وہ فعل ہے جس میں کسی کام کے نہ کرنے یا نہ ہونے کی طلب ہو، جیسے: مت  
مار، مت کھڑا ہو۔

### سوالات

ان جملوں میں صیغے اور زمانے بتاؤ۔

۱۔	زید کے بھائی آگئے ہیں۔	۲۔	عمر و کا بیٹا بیٹھا تھا۔
۳۔	تم کب آئے۔	۴۔	میں لکھتا تھا۔
۵۔	تم نے غالباً لکھ لیا ہوگا۔	۶۔	اگر بکر پڑھتا تو اچھا تھا۔
۷۔	ہم نے بکر سے کہا تم پڑھتے تو اچھا تھا۔	۸۔	زید پڑھتا ہے۔
۹۔	عمر آج آئے گا۔	۱۰۔	پڑھ۔
۱۱۔	کھیل مت۔		

(۱) مثلاً باپ کہے اور بیٹا سنے۔



## فارسی کے اہم مصادر اور مضارع

چونکہ مصدر مضارع بنانے کا کوئی قاعدہ مقرر نہیں، اس لیے ہر مصدر کے ساتھ اس کے مضارع کا صیغہ واحد غائب لکھا جاتا ہے۔

مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آرامیدن	آرام پانا	آرامد	آرامیدن	آرام پانا	آرامد
آزاریدن	ستانا	آزارد	آزاریدن	ستانا	آزارد
افشاندن	جھڑنا چھڑکنا	افشاند	افشاندن	جھڑنا چھڑکنا	افشاند
افشردن	نچوڑنا	افشرد	افشردن	نچوڑنا	افشرد
آگندن	بھرنا	آگند	آگندن	بھرنا	آگند
آماسیدن	سوجنا	آماسد	آماسیدن	سوجنا	آماسد
آمرزیدن	بخشنا	آمرزد	آمرزیدن	بخشنا	آمرزد
آموختن	سیکھنا، سکھانا	آموزد	آموختن	سیکھنا، سکھانا	آموزد
انباردن	پاٹنا	انبارد	انباردن	پاٹنا	انبارد
انپاشتن		انپاشد	انپاشتن		انپاشد
انداختن	ڈالنا	انداختد	انداختن	ڈالنا	انداختد
اندازیدن		اندازد	اندازیدن		اندازد
اندودن	لپیٹنا، ملے	اندودد	اندودن	لپیٹنا، ملے	اندودد
انداسیدن	کرنا	انداسد	انداسیدن	کرنا	انداسد
آفریدن	پیدا کرنا	آفرید	آفریدن	پیدا کرنا	آفرید
افسردن	ٹھہرنا، بچھانا	افشرد	افسردن	ٹھہرنا، بچھانا	افشرد
آرزیدن	بکنا، برابر ہونا	آرزد	آرزیدن	بکنا، برابر ہونا	آرزد
آروغیدن	ڈکار لینا	آروغد	آروغیدن	ڈکار لینا	آروغد
آزردن	آزردہ ہونا	آزارد	آزردن	آزردہ ہونا	آزارد



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
آسودن	آرام پانا	آساید	انگاشتن	جاننا	انگارد
آسائیدن			انگاردن		
آشامیدن	پینا	آشامد	آوردن	لانا	آورد
اُفتادن	گرپڑنا	اُفتد	آویختن	لٹکانا۔ لپٹنا	آویزد
اوفتادن	اتفاق پڑنا	اوفتد	افگندن	پھینکنا۔ ڈالنا	افگند
افروختن	روشن کرنا	افروزد	آلودن	آلودہ ہونا	آلاید
افروزیدن			آلایدن	آلودہ کرنا	
افزودن	زیادہ کرنا	افزاید	آمدن	آنا	آید
افزائیدن			انگیختن	اٹھانا	انگیزد
آمودن			انگیزیدن	بلند کرنا	
آمائیدن	بھرنا	آماید	آوریدن	حملہ کرنا	آورد
آمادن			آمیختن		
آمیختن	ملانا	آمیزد	آہیزیدن	کھینچنا	آہیزد
آمیزیدن			ایستادن	کھڑے ہونا	ایستد
انجامیدن	آخر ہونا	انجامد	استادن	ٹھہرنا	
اندوختن	جمع کرنا	اندوزد	برکندن	اکھاڑنا	برکند
اندوزیدن					
اندیشیدن	سوچنا	اندیشد			



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
باریدن	برسنا	بارد	بریدن	کاٹنا	برُد
{ بافتن بافیدن }	بُننا	بافد	بخشیدن	بخشنا-دینا	بخشد
برآمدن	نکنا	برآید	بُودن	هونا	بود
برکردن	روشن کرنا	برکند	بوسیدن	سو نگھنا	بوید
برداشتن	اٹھانا	بردارد	پاریدن	{ اڑنا، پھاڑنا، ٹکڑے کرنا }	پارد
برِشتن	بھوننا	برید			
{ بخشائیدن بخشودن }	{ رحم کرنا بخشش کرنا }	بخشاید	{ پالودن پالائیدن }	صاف کرنا	پالاید
بستن	باندھنا	بندد	پاسیدن	دیر تک رہنا	پاید
بوسیدن	چومنا	بوسد	پدرودن	{ نکال دینا، ہانکنا }	پدرود
بیختن	چھاننا	بیزد	پرداختن	مشغول ہونا	پردازد
{ باختن بازیدن }	کھیلنا-ہارنا	بازد	پردازیدن	خالی کرنا	
بالیدن	بڑھنا	بالد	پرسیدن	پوچھنا	پرسد
برآوردن	نکالنا	برآورد	پژدہیدن	ڈھونڈنا	پژدہد
برخاستن	اٹھنا	برخیزد	پسندیدن	پسند کرنا	پسندد
بُردن	لے جانا	برد	پندیدن	نصیحت کرنا	پندد



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
پیچیدن	پھیرنا، لپیٹنا	پیچد	تاییدن	ت	تایبد
پیمودن	ناپنا	پیماید	تافتن	{ پھیرنا چمکنا بل دینا، مروڑنا	{
پاشیدن	چھڑکنا	پاشد	تپیدن	ترپنا، گرم ہونا	تپد
پالیدن	ڈھونڈنا	پالڈ	تراہیدن	{ رسنا ٹپکنا	{ تراؤد
پختن	پکانا	پزد	تراویدن	پھٹنا، چٹنا	ترقد
پذیرفتن	قبول کرنا	پذیرد	ترقیدن	کھینچنا	ترد
پرستیدن	پوجنا	پرستد	تریدن	تننا	تسد
پریدن	اڑنا	پرد	تنیدن	{ دوڑنا، دوڑانا حملہ کرنا	{ تازد
پروردن	پالنا	پرورد	تاختن	چھیلنا	تراشد
پنداشتن	جاننا، بوجھنا	پندارد	تازیدن	ڈرنا	ترسد
پوشیدن	{ ڈھانپنا، پہننا	{ پوشد	ترسیدن	{ گنجلک پڑنا آزردہ ہونا	{ ترنجبد
پیراستن	سنوارنا	پیراید	ترنجیدن	تپنا	تفتد
پوسیدن	دوڑنا	پوید	تقتیدن		
{ پیوستن پیوندیدن	{ ملنا، ملانا جوڑنا	{ پیوند پیزد			
پیختن	لپیٹنا، پھیرنا				



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
توانستن	سکنا، طاقت رکھنا، ممکن ہونا	تواند	چلیدن	چلنا	چلے
			چیدن	چھنا	چیند
<b>ج</b>					
جستن	ڈھونڈنا	جوید	خاریدن	کھجانا	خارد
جوسیدن			خراشیدن	چھیلنا	خراشد
جنگیدن	لڑنا	جنگد	خروشیدن	شور کرنا	خروشد
جنبیدن	ہلنا	جُنبد	خزیدن	گھنا	خزد
جوشیدن	اُبلنا	جوشد	خاستن خستین	اُٹھنا	خیزد
جسیدن جستن	کودنا	جسد	خائیدن	چبانا	خاید
			خرامیدن	ٹھلنا	خرامد
<b>چ</b>					
چنیدن	لڑنا	چجد	خریدن	خریدنا، مول لینا	خرد
چسپیدن	چپکنا	چسپد	خستن	زخمی کرنا، زخمی ہونا	خستد
چکیدن	ٹپکنا	چکد			
چمیدن	ٹھلنا	چمد			
چریدن	چرنا	چرد	خسپیدن	سوننا	خُسپد
چشیدن	چکھنا	چشد	خفتن	سوننا	خفتد



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
خوابیدن	سونا	خوابد	دُر فشدن	کانپنا	دُر فشد
خموشدن	چپ رهنا	خموشد	دُر دیدن	پُجرانا	دُر دد
خندیدن	هنا	خندد	داشتن	رکنا	دارد
خواندن	پُر هُنا، بلانا	خواند	درائیدن	آواز کرنا	دراید
خوشیدن	{ سوکنا، خشک هونا }	خوشد	{ دُرودن دُر دیدن }	کھیت کاٹنا	دُرود
خیدن	خم دینا	خید	دریدن	پھاڑنا	درد
خلیدن	چھنا	خلد	دلیدن	دلنا <sup>۱</sup>	دلد
خمیدن	جھکنا	خم	دمیدن	{ پھونکنا، جمنا لکنا، گپ مارنا }	{ دمد دومد }
خواستن	چاہنا	خواهد	دوشیدن	دوہنا	دوشد
خوردن	کھانا	خورد	دیدن	دیکھنا	دیند
خسیدن	بھگنا	خید	{ دوختن دوزیدن }	سینا	دوزد
دادن	دینا	دهد	دویدن	دوڑنا	دوود
دانستن	جاننا	داند			
دُرخشیدن	چمکنا	دُر خشد			



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
راندن	هانگنا، چلانا	راند	رشتن	کاتنا	رید
رزیدن	رنگنا	رزو	رسیدن	جانا، چلنا	زوو
رستن	چھوٹا	رہد	رفتن	بھاگنا	رمد
رہیدن	پہنچنا	رہد	رمیدن	رنده کرنا	رندو
رسیدن	جھاڑو دینا	رشد	رنیدن		
رفتن	آزروہ ہونا	روبد	زادن	جننا	زاید
روبیدن	گرا نا	رنجد	زائیدن	مارنا	زند
رنجیدن	انڈیلنا	رہزد	زدن	رشنا، بچہ پیدا ہونا	زوہد
ریختن	ہگنا	رید، ریند	زوبیدن	جینا	زید
رہزیدن			زیستن	رونا	زارو
ریستن	لے بھاگنا	رباید	زاریدن	کھرچنا	زدايد
ریدن	اگنا	روید	زودون	صاف کرنا	
ربودن			زدائیدن	زیب دینا	زیبد
رستن			زیبیدن		
روئیدن					



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
ساید	{ پینا گھسنا	سائیدن	ثولد	ر	ثولیدن
ستاید	تعریف کرنا	{ شتودن ستائیدن	ثاژد	بکھرنا بیہودہ بکنا	ثاژیدن
ستیزد		ستیزیدن		س	
سراید	لڑنا	{ سرائیدن سرودن	سازد	{ موافقت کرنا بنانا	ساختن
سریشد	گانا	سرشتن	سپرد	سونپنا	سپردن
سزد	گوندھنا	سزیدن	سپرد	{ پامال کرنا راہ چلنا	سپردن
سگالد	لا لُق ہونا	سگالیدن	شرد	{ مونڈنا چھیلنا	ستر دن
سنجد	اندیشہ کرنا	سنجیدن		لینا	{ ستن ستادن
سرفد	تولنا	سرفیدن	ستد		
سفتد	کھانسنہ	سفتن		چراغ کی جتی بڑھانا	سجیدن
سنبد	پرونا	سنبیدن	سجد		
سوزد	سوراخ کرنا جلنا	سوختن			



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
شاشیدن	موتنا <sup>(۱)</sup>	شاشد	شکو خیدن	پھسلنا، گھوڑے کا	شکو خد
شتافتن	دوڑنا	شتابد	شمر دن	گننا	شمر د
شتابیدن			شمیدن	سو گھنا	شم د
شپلیدن	نچوڑنا	شپلد	شگیبیدن	صبر کرنا	شگیب د
شپلیدن		شپیلید	شوریدن	شور کرنا	شور د
شگافتن	پھٹنا، پھاڑنا	شگافد	شناختن	پچپنا	شناسد
شگفتن	کھلنا	شگفتد	شنودن	سننا	شنود
شکوہیدن	بزرگی جتاننا	شکوہد	شنقتن	سو گھنا	
شد بستن	لائق ہونا	شاید	شنیدن		
شدن	ہونا	شود	شیفتن	فریفتہ ہونا	شیود
شودن					شیب د
شستن	دھونا	شوید		ط	
شونیدن			طلبیدن	مانگنا، بلانا	طلب د
شگستن	ٹوٹنا، توڑنا	شگند			

(۱) پیشاب کرنا۔

(۲) گھوڑے کا پچھلے پاؤں پر کھڑا ہونا۔



[illegible]



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
کندن	کھودنا	کند	گراسیدن	رغبت کرنا، میلان ہونا	گراید
کشدین	بونا	کارد	گرویدن	متفق ہونا	گروود
کاشتن	کرنا	کند	گریستن	رونا	گریید
کاریدن	مارڈالنا	کشد	گزاردن	ادا کرنا	گزارد
کردن	سمیٹنا	کشد	گزیدن	قبول کرنا	گزیند
کُشتن	کوتنا	کوبد	گُشردن	چن لینا	گُزیند
کُفیدن			گُسترانیدن	بچھانا	گُسترد
کُفتن			گُفتن	کہنا	گوید
کوفتن			گُنجیدین	سمانا	گُنجید
کوبیدن			گُذاشتن	چھوڑنا	گذازد
			گُزشتن	گزرنا	گذرد
			گُرفتین	پکڑنا	گیرد
			گُریختن	بھاگنا	گھیرد
			گُریزیدن		گھیرد



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
{ گردیدن گشتن	پهرنا-هونا	گردد	{ میختن میزیدن	موتنا	میزد
گزیدن	{ کاژنا، ژنک مارنا	گزرد	ماندن	{ رهنا، مشابه هونا	ماند
بخساردن	کھانا	بخسارد	مکیدن	چوشنا	مکد
{ گسیستن گسلیدن	توژنا	گسلد		ن	
{ گماردن گماشتن	مقرر کرنا	گمارد	نازیدن	{ ناز کرنا، فخر کرنا	نازد
	ل		نادیدن	خم هونا	نادد
لرزیدن	کانپنا	لرزد	نشستن	بیژنا	نشیند
لغزیدن	پهلنا	لغزد	نگریستن	دیکھنا	نگرد
لوکیدن	گھٹنوں چلنا	لوکد	نمودن	دکھلانا، کرنا	نماید
لیسیدن	چاژنا	لسید	نوردیدن	لیژنا	نوردد
	م		نوشتن	لکھنا	نویسد
			{ نوشتن نیشتن	لیژنا	نویسد
مالیدن	ملنا	مالد	نالیدن	رونا	نالد
مردن	مرنا	میرد			



مصدر	معنی مصدر	مضارع	مصدر	معنی مصدر	مضارع
نگاشتن	نگاریدن	نگار	نگار	نگار	نگار
نگوہیدن	نگوہیدن	نگوہد	نگوہد	نگوہد	نگوہد
نواختن	نوازیدن	نواز	نواز	نواز	نواز
نوشیدن	نوشیدن	نوشد	نوشد	نوشد	نوشد
نهادن	نهادن	نهد	نهد	نهد	نهد
نیازیدن	نیازیدن	نیازد	نیازد	نیازد	نیازد
نہفتن	نہفتن	نہفتد	نہفتد	نہفتد	نہفتد
نیوشیدن	نیوشیدن	نیوشد	نیوشد	نیوشد	نیوشد

### ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ

مصدر کے آخر کا نون گرانے سے ماضی مطلق کا صیغہ واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے:  
 "آمدن" سے "آمد"، اور صیغہ واحد غائب کے آخر میں نون دال "ند" بڑھانے  
 سے ماضی مطلق کا جمع غائب بن جاتا ہے۔

اور یائے معروف بڑھانے سے واحد حاضر بن جاتا ہے۔

اور یائے مجہول، اور دال مجہول بڑھانے سے جمع حاضر بن جاتا ہے۔



اور "میم" بڑھانے سے واحد متکلم اور "یائے مجہول" اور "میم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمد، آمدند، آمدی، آمدید، آمدم، آمدمیم۔

### ماضی قریب بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب پر "ہ" اور "است" بڑھا دو تو ماضی قریب کا واحد غائب بن جائیگا، جیسے: "آمدہ است"۔

اور "ہ" اور "اند" بڑھانے سے جمع غائب اور "ہ" اور "ای" بڑھانے سے واحد حاضر، اور "ہ" اور "اید" بڑھانے سے جمع حاضر، "ہ" اور "ام" بڑھانے سے واحد متکلم اور "ہ" اور "ایم" بڑھانے سے جمع متکلم بن جاتا ہے، جیسے: آمدہ است، آمدہ اند، آمدہ ای، آمدہ اید، آمدہ ام، آمدہ ایم۔

### ماضی بعید بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "بود" بڑھانے سے ماضی بعید کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ بود"۔ اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے ماضی بعید کے واحد غائب میں وہی کرد و ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: پروردہ بود، پروردہ بودند، پروردہ بودی، پروردہ بودید، پروردہ بودم، پروردہ بودیم۔

### ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے شروع میں "می" یا "ہمی" زیادہ کرد و ماضی استمراری بن جائے گی، جیسے: می آمد، می آمدند، می آمدی، می آمدید، می آمدم، می آمدمیم۔



## ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے صیغہ واحد غائب کے آخر میں "ہ" اور "باشد" زیادہ کر دو ماضی احتمالی کا واحد غائب بن جاتا ہے، جیسے: "آمدہ باشد"۔  
اور باقی صیغوں کے بنانے کے لئے "باشد" کے آخر سے دال دور کر کے وہی عمل کرو جو ماضی مطلق میں کیا تھا، جیسے: آمدہ باشد، آمدہ باشند، آمدہ باشی، آمدہ باشید، آمدہ باشم، آمدہ باشید۔

## ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے آخر میں یائے مجہول بڑھانے سے ماضی تمنائی بن جاتی ہے۔ اور ماضی تمنائی کے صرف تین صیغے آتے ہیں۔ واحد غائب، جمع غائب، واحد متکلم، جیسے: آمدے، آمدندے، آمدے۔

تنبیہ: جاننا چاہئے کہ ماضی تمنائی کبھی ماضی استمراری کے معنی میں بھی آتی ہے۔

## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتائیں، نیز یہ بتائیں کہ کس طرح بنے۔

آموختم	آوردہ ایم	آویختہ بودی	استادہ ای	آروغیدی	اندوختہ باشید
می پرداختم	می خندیدی	تافتند	دیدہ اند	باختہ بودیم	



## مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد غائب کے آخر میں جو دال آتی ہے اس کو دور کر کے ماضی مطلق جیسا عمل کرو، جیسے: گوید، گویند، گوئی، گوئید، گویم، گوئیم۔

## حال بنانے کا قاعدہ

مضارع کے شروع میں لفظ "می" یا "ہمی" زیادہ کر دو حال بن جائے گا، جیسے: می گوید، می گویند، می گوئی، می گوئید، می گویم، می گوئیم۔

## مستقبل بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب کے شروع میں لفظ خواہد، بڑھادو فعل مستقبل کا واحد غائب بن جائے گا، جیسے: "خواہد آمد"۔ اور لفظ خواہد کے آخر سے دال دور کر کے ماضی مطلق کی طرح عمل کرو، اور ماضی مطلق کے واحد غائب کو بدستور رکھو، باقی صیغے بن جائیں گے، جیسے: خواہد آمد، خواہند آمد، خواہی آمد، خواہید آمد، خواہم آمد، خواہیم آمد۔

## مثبت و منفی

**مثبت:** وہ فعل ہے کہ جس میں کرنا یا ہونا پایا جائے، جیسے: "وہ کھڑا ہوا" اور "اس نے پالا"۔

**منفی:** وہ فعل ہے کہ جس میں نہ کرنا یا نہ ہونا پایا جائے، جیسے: "نہیں کھڑا ہوا"، "نہیں پالا"۔

**تنبیہ:** پہلے جس قدر صیغے گزر چکے ہیں وہ سب مثبت کے تھے۔



## فعل منفی بنانے کا قاعدہ

منفی بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ فعل کے شروع میں نون زیادہ کر دو، جیسے: "نگفت"۔ اور اگر فعل کے شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر نون زیادہ کر دو، جیسے: "افروخت" سے "نیفروخت"۔

## امر حاضر بنانے کا قاعدہ

مضارع کے واحد حاضر کے آخر سے "یا" کو گرا دو اور آخر کو ساکن کر دو، امر کا واحد حاضر بن جائے گا، جیسے: "پروری" سے "پرور"۔ اور امر حاضر کے باقی صیغے بعینہ مضارع کے صیغے ہیں۔ امر کے اول میں اکثر "ب" زیادہ ہوتی ہے، جیسے: "پرور"۔ اور اگر اول میں "الف" متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر "ب" زیادہ کرتے ہیں، جیسے: "بیا"۔

## نہی حاضر بنانے کا قاعدہ

نہی حاضر کے بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ امر حاضر کے شروع میں "میم" بڑھا دو، اور اگر شروع میں الف متحرک ہو تو اس کو "ی" سے بدل کر میم بڑھاؤ، جیسے: "مپرور، میا۔ نہی کے باقی صیغے بعینہ مضارع منفی کے صیغوں کے موافق ہیں، صرف ترجمہ کا فرق ہے۔ نہی کے ترجمہ میں "لازم" یا "چاہئے" کا لفظ زیادہ آئے گا، مثلاً میا کا ترجمہ یوں کرو: چاہئے کہ نہ آئے تو ایک شخص، یا لازم ہے کہ نہ آئے تو ایک شخص۔



## سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ، اور یہ بھی بتاؤ کہ کس طرح بنے؟

افروزم	گدازی	می بینی	نمی گوئی	نمی گزیدم
مگیر	مگذار	مکشید	خواہی گریخت	خواہم نوشت
بیس	نکند	مزن		

## اسم فاعل

**اسم فاعل:** وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور فعل کے کرنے والے کو بتلائے۔

## اسم فاعل بنانے کا قاعدہ

امر حاضر کے واحد حاضر پر لفظ "ندہ" بڑھادو، اسم فاعل بن جائے گا، جیسے: گوئی سے گوئندہ۔

اسم فاعل کی دو قسمیں ہیں، اول: قیاسی، دوم: سماعی۔

**قیاسی:** وہ ہے کہ جو طریقہ مذکورہ سے بنایا جائے۔ اور سماعی کے بنانے کا قاعدہ اکثر یہ ہوتا ہے کہ امر کے واحد حاضر کے شروع میں کوئی اسم زیادہ کر دیا جائے، جیسے: "جہاں آفرین"۔

## اسم مفعول

**اسم مفعول:** وہ اسم ہے جو فعل سے نکلے، اور جس پر فعل واقع ہوا ہے اسے بتائے، جیسے: "لایا ہوا"۔



## اسم مفعول بنانے کا قاعدہ

ماضی مطلق کے واحد غائب پر "ہ" زیادہ کر دو اسم مفعول بن جائیگا، جیسے:  
"آوردہ"۔

## اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ

اسم فاعل اور اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ یہ ہے کہ اس کے آخر میں جو "ہ" ہے اس کو گاف سے بدل کر الف نون بڑھا دو، جیسے: "آوردہ" سے "آوردگان"، "آوردہ" سے "آوردگان"۔

## فاعل و مفعول بہ

**فاعل:** کام کرنے والے کو کہتے ہیں، جیسے: "زید نے لکھا" اس میں "زید" فاعل ہے۔  
**مفعول:** وہ ہے جس پر فعل واقع ہوا ہو، جیسے: "مارا زید کو"، "زید" مفعول ہے۔

## معروف و مجہول

**معروف:** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم ہو، جیسے: "زید نے کہا"۔  
**مجہول:** وہ فعل ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو، جیسے: "کہا گیا ہے"۔  
**تنبیہ:** جس قدر صیغے پہلے گزر چکے ہیں، وہ سب معروف کے تھے۔

## فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

جس فعل اور جس صیغے کا مجہول بنانا چاہو وہی فعل اور وہی صیغہ مصدر "شدن" سے بنا کر ماضی مطلق کے آخر میں "ہ" زیادہ کر کے اس کے بعد رکھ دو۔ ہر ایک



ماضی، مضارع، حال اور امر کا واحد غائب مجہول بطور مثال کے لکھا جاتا ہے:

آوردہ شد	آوردہ شدہ است	آوردہ شدہ بود	آوردہ می شد
آوردہ شدہ باشد	آوردہ شدے	آوردہ شود	آوردہ می شود
آوردہ خواهد شد	بیاوردہ شو	نیاوردہ شود	

### سوالات

ذیل کے صیغے مع معنی بتاؤ۔ اور یہ بھی بتاؤ کہ یہ صیغے کس طرح بنے؟

افروزندہ	افروختہ	کشندہ	گرفتہ	ببیند
دیدہ	غریب پرور	نان پز	مشکل پسند	موتراش
خدا ترس	پر سیدہ شود	پر سیدہ می شود	دیدہ می شود	آوردہ شدہ باشیم



## باب دوم

## نحو فارسی

## مفرد و مرکب:

لفظ معنی دار کی دو قسمیں ہیں، اول: مفرد، دوم: مرکب۔

**مفرد:** وہ لفظ ہے جو اکیلا ہو، اور جس سے ایک معنی سمجھا جائے، جیسے: "زید"۔

**مرکب:** وہ ہے جو دو کلموں یا زیادہ سے مل کر بنا ہو، جیسے: "زید کا غلام"۔

## مرکب کی اقسام

مرکب کی دو قسمیں ہیں۔ ۱۔ مفید ۲۔ غیر مفید۔

**مفید:** وہ ہے کہ بات پوری ہو، جیسے: "زید ایتادہ است"۔

**غیر مفید:** وہ ہے کہ بات پوری نہ ہو، جیسے: "غلام زید"۔

## سوالات

ذیل کے فقروں میں یہ بتاؤ کہ کونسا مرکب مفید ہے اور کونسا غیر مفید؟

اسپ زید زید کا گھوڑا۔	غلام بکر بکر کا غلام۔	چاقوئے من میرا چاقو۔
پدر زید ایتادہ است زید کا باپ کھڑا ہے۔	فردا بہ دہلی خواہم رفت کل میں دہلی جاؤں گا۔	لباس سپید سفید کپڑا۔
آبِ خنک ٹھنڈا پانی۔		

## مرکب غیر مفید کی اقسام

مرکب غیر مفید کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ مرکب اضافی ۲۔ مرکب توصیفی۔

**مرکب اضافی:** وہ ہے جو مضاف اور مضاف الیہ سے مل کر بنا ہو۔

**مضاف:** وہ اسم ہے جو کسی دوسرے اسم سے لگاؤ رکھے۔

**مضاف الیہ:** وہ اسم ہے کہ اس سے کسی اسم کا لگاؤ ہو، جیسے: "غلام زید" میں "غلام" مضاف ہے، اور "زید" مضاف الیہ ہے۔

**تنبیہ:** جاننا چاہئے کہ فارسی اور عربی میں مضاف پہلے آتا ہے اور مضاف الیہ بعد میں آتا ہے، اور اردو میں مضاف الیہ پہلے آتا ہے، اور مضاف بعد میں آتا ہے، جیسے: "زید کا غلام"۔

ایک قسم اضافت کی "اضافت مقلوبی" ہے۔ وہ یہ ہے کہ مضاف الیہ مضاف سے پہلے آئے۔

مضاف کے آخر میں اگر "الف"، "واو" اور "ہ" نہ ہو تو اس کے آخر میں کسرہ ہوتا ہے، جیسے: "غلام زید"، "مسجد دہلی"۔ اور اگر "الف" یا "واو" ہو تو آخر میں یائے مجہول آتی ہے، جیسے: "داناے زمانہ"، "بوائے گل"۔ اور اگر "ہ" ہو تو اس کو ہمزہ سے بدل لیتے ہیں، جیسے: "آموختہ زید"۔

## مرکب توصیفی

وہ ہے جو موصوف اور صفت سے مل کر بنے۔

صفت: وہ ہے جس سے کسی اسم کی برائی یا بھلائی معلوم ہو۔



**موصوف:** وہ ہے جس کی برائی یا بھلائی بیان کی جائے، جیسے: "مردِ عالم"، میں مرد موصوف اور عالم صفت ہے۔

**تنبیہ:** جس طرح مضاف کے آخر کا حال اوپر لکھا گیا ہے، اسی طرح موصوف کا حال بھی سمجھنا چاہئے۔

### سوالات

ان فقروں میں مضاف اور مضاف الیہ، موصوف اور صفت بتاؤ۔ اور موصوف اور مضاف کے آخر کی حالت کی وجہ بھی بیان کرو۔

غلامِ عمر	نانِ گرم	کتابِ بکر	آبِ خنک
چاقوئے خالہ	کتابِ خوشخط	مدرسہ دیوبند	قلعہ دہلی
کلاہِ خوب	آوازِ دل کش	کفِ دست	

### جملہ کی قسمیں

مرکب مفید کو جملہ بھی کہتے ہیں۔ جملہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ خبریہ ۲۔ انشائیہ۔

**جملہ خبریہ:** وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا کہہ سکیں، جیسے: "زید غلام است"۔

**جملہ انشائیہ:** وہ ہے جس کے کہنے والے کو سچا یا جھوٹا نہ کہہ سکیں، جیسے: "بزنی زید را"۔

جملہ خبریہ کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ فعلیہ ۲۔ اسمیہ۔

**جملہ اسمیہ:** وہ ہے جو دو اسموں سے مل کر بنے۔ ان میں سے ایک کو مبتدا کہتے ہیں، اور دوسرے کو خبر، جس کا حال بیان کیا جائے اس کو مبتدا، اور اس حال کو خبر کہتے ہیں، جیسے: "زید غلام است" میں "زید" مبتدا ہے۔ اور "غلام است" خبر ہے۔ اور مبتدا جملہ کے شروع میں آتا ہے۔

**جملہ فعلیہ:** وہ ہے جو فعل اور فاعل سے مل کر بنے، جیسے "زید نشست" میں زید فاعل اور نشست فعل ہے۔

### سوالات

ذیل کی مثالوں میں جملہ خبریہ اور جملہ انشائیہ، مبتدا اور خبر، فعل اور فاعل بتاؤ۔

زید ذہین است	غلام بکر آمدہ است	غلام خالد رامزن
برادرِ عمر ایستادہ است	چاقوئے تو خوب است	نان گرم است
آب خنک است	کتاب خوشخط است	دروغ نمگو

### ضمائر

**ضمیر:** وہ اسم ہے کہ غائب یا حاضر یا متکلم کے لئے بنائی جائے۔ ضمیر کی بھی صیغوں کی طرح چھ قسمیں ہیں:

- ۱۔ واحد غائب ۲۔ جمع غائب ۳۔ واحد حاضر ۴۔ جمع حاضر
- ۵۔ واحد متکلم ۶۔ جمع متکلم۔

ضمیریں کئی قسم کی ہیں، بعض وہ ہیں جو صرف فعل سے ملتی ہیں، اور بعض وہ ہیں جو



فعل اور اسم دونوں سے ملتی ہیں۔ اور بعض وہ ہیں جو فعل اور اسم سے علیحدہ آتی ہیں۔  
نقشہ ذیل سے ہر ایک کو معلوم کرو:

اقسام	واحد	جمع	واحد حاضر	جمع	واحد	جمع
غائب	غائب	غائب	حاضر	حاضر	متکلم	متکلم
فعل سے ملنے والی ضمیریں	سازد میں ضمیر پوشیدہ ہے	"ند" جیسے سازند	"ی" جیسے سازی	"ید" جیسے سازید	"م" جیسے سازم	"یم" جیسے سازیم
فعل اور اسم سے ملنے والی ضمیریں	"ش" جیسے وادش، غلامش	"شان"، "اوشان" جیسے واوشان غلام اوشان	"ت-ی" جیسے دات غلامت، غلامی	"تاں" جیسے دادتاں غلام تاں	"م" جیسے دام غلامم	"ماں" جیسے داماں غلام ماں
فعل سے الگ آنی والی ضمیریں	او آں وے	آناں آنہا	تو	شما	من	ما

## سوالات

ذیل کی مثالوں میں ضمائر کی اقسام مع معنی و مثال بتاؤ؟

خامہ ات	پدرِ تان	کتابش	کتابِ شاں	قلم تراشش
شمارِ ازد	برادرِ او	برادرِ من	فرزندِ شاں	

## اسمائے اشارہ

**اسم اشارہ:** وہ اسم ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کریں، جیسے: "یہ"۔ فارسی کے اسمائے اشارہ دو ہیں: "ایں"، "آں"۔ "ایں" کی جمع "ایناں" اور "آں" کی جمع "آناں" آتی ہے۔ جس چیز کی طرف اشارہ کریں اس کو مشاڑا لہ کہتے ہیں۔

## اسم موصول

**اسم موصول:** وہ اسم ہے کہ جب تک اس کے بعد ایک جملہ نہ ہو وہ ناتمام رہتا ہے، اور اس جملہ کو صلہ کہتے ہیں، جیسے: "جو شخص کل آیا تھا وہ زید کا بھائی ہے"۔ اس مثال میں "جو شخص" اسم موصول ہے اور "کل آیا تھا" صلہ ہے۔ فارسی کے اسمائے موصول یہ ہیں: "ہر کہ، ہر آنکہ، آنچہ، ہر آنچہ"۔ اگر کسی اسم کے آخر میں یائے مجہول لگا دو اور اس کے بعد لفظ "کہ" لاؤ، تو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "مردیکہ"۔ اور جس اسم پر لفظ "آں" ہو اور اس کے بعد "کہ" ہو وہ بھی اسم موصول ہو جاتا ہے، جیسے: "آنکس کہ مرادر ہم داد آمد"۔



## منادی

**منادی:** اسے کہتے ہیں جسے پکارا جائے، جیسے: "اے زید"۔ "زید" منادی ہے۔  
فارسی میں حرفِ ندا دو ہیں۔ "اے" اور "الف"۔ "اے" منادی کے شروع میں آتا ہے، جیسے: "اے زید"۔ اور "الف" منادی کے آخر میں آتا ہے، جیسے: "کریم! اے کریم۔"

## سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو۔ اور اسمِ اشارہ، اسمِ موصول، منادی، حرفِ ندا، اور مشارالہ بتاؤ۔  
ایں چیز است؟۔ آں درخت خشک شد۔ ہر کہ آمد عمارتِ نو ساخت۔ طفلیکہ آمدہ بودہ  
نشستہ است۔ ہر کہ پیدا شد خواہد مُرد۔ خداوند رحم بفرما۔ اے کریم مغفرت کن۔  
مظاہر العلوم مدرسہ عربیہ است در شہر سہارنپور۔

## فاعل و مفعول مالم یسم فاعلہ و مفعول بہ

**فاعل:** وہ اسم ہے کہ جس سے فعل صادر ہو، یا فعل اس کے ساتھ قائم ہو۔ جیسے:  
"مُرد زید" یا "زد زید" میں "زید" فاعل ہے۔  
**مفعول بہ:** وہ اسم ہے جس پر فعل واقع ہو، جیسے: "زد م زید را" میں "زید"  
مفعول بہ ہے۔

**مفعول مالم یسم فاعلہ:** وہ مفعول ہے جس کا فاعل معلوم نہ ہو۔ جیسے: "زدہ شد زید"  
مارا گیا زید۔ میں "زید" مفعول مالم یسم فاعلہ ہے۔





## ظرف یا مفعول فیہ

**ظرف:** اس کو کہتے ہیں جس میں فعل واقع ہو، اور اس کو مفعول فیہ بھی کہتے ہیں۔

ظرف کی دو قسمیں ہیں: ۱۔ ظرفِ زمان ۲۔ ظرفِ مکان۔

**ظرفِ زمان:** وہ زمانہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را بروزِ

جمعہ"۔ اس مثال میں "روزِ جمعہ" ظرفِ زمان ہے۔

**ظرفِ مکان:** وہ جگہ ہے جس میں فعل واقع ہو، جیسے: "زد زید عمر را در خانہ"۔

اس مثال میں "خانہ" ظرفِ مکان ہے۔

## سوالات

امثلہ ذیل میں شرط و جزاء، اور ظرف کی تعیین کرو۔

چون آمدی بنشیں	گر زید خواهد آمد من خواہم آمد
ایں جا بنشیں	بشب کم خور

## گنتی

اکائیاں:

یک	دو	سہ	چہار	پنج	شش	ہفت	ہشت	نہ
----	----	----	------	-----	----	-----	-----	----

دہائیاں:

دہ	بست	سی	چہل	پنجاہ	شصت	ہفتاد	ہشتاد	نود	صد
----	-----	----	-----	-------	-----	-------	-------	-----	----

گیارہ سے انیس تک:

یازدہ	دوازدہ	سیزدہ	چہارزدہ	پانزدہ	شانزدہ	ہفتزدہ	ہیزدہ	نوزدہ
-------	--------	-------	---------	--------	--------	--------	-------	-------

باقی اعداد کے بنانے کا قاعدہ: یہ ہے کہ جو عدد بنانا ہو اس میں دیکھو کہ کتنی دہائیاں اور کتنی اکائیاں ہیں، جس قدر اکائیاں ہوں ان کو بعد میں رکھو، اور جس قدر دہائیاں ہوں ان کو شروع میں رکھو، اور بیچ میں واو لے آؤ۔ مثلاً چھیالیس کی فارسی بنانی ہے تو چھیالیس میں ۶ اکائیاں ہیں، تو چھ کی فارسی "شش" ہے۔ اور چار دہائیاں ہیں۔ چار دہائی کا مجموعہ چالیس ہے۔ اور چالیس کو "چہل" کہتے ہیں، تو چھیالیس کی فارسی "چہل و شش" ہوئی۔

### عطف و معطوف و معطوف علیہ

کسی حکم میں بذریعہ واو وغیرہ کے ایک اسم کو دوسرے کے ساتھ، یا ایک جملہ کو دوسرے جملہ کے ساتھ شریک کو "عطف" کہتے ہیں، اور جس کو شریک کیا جائے اسے "معطوف" اور جس کے ساتھ شریک کیا جائے اسے "معطوف علیہ" کہتے ہیں، جیسے: "آمد زید و بکر" میں "زید" معطوف علیہ اور "بکر" معطوف ہے۔ اور معطوف علیہ ہمیشہ پہلے ہوتا ہے اور معطوف بعد میں۔

### سوالات

ان مثالوں کا ترجمہ کرو، اور معطوف و معطوف کو متعین کرو۔  
 "پنجاہ و شش روپیہ زید و عمر و خالد را بدہ۔ چہل و بیج کتاب امروز خریدہ ام۔ زید نشہ است و عمر ایستادہ است۔"



## حروفِ معانی

**حروفِ معانی:** وہ حرف ہیں جو معنی دار ہوں، ہر ایک حرف کا معنی، موقع اور اس کی مثال لکھی جاتی ہے، اور ایسے حرف دو قسم کے ہیں: ۱۔ مفردہ ۲۔ مرکبہ۔

## حروفِ مفردہ

معنی	موقع	مثال جیسے۔
	<b>الف</b>	
برائے ندا	اسماء کے آخر میں	خدایا۔ پادشاہا
برائے دعاء	فعل مضارع میں	کناد
فاعل کے معنی میں	امر حاضر کے آخر میں	دانا۔ بینا
برائے کثرت	صفت کے آخر میں	خوشا یعنی بہت خوش۔
زائد یعنی کچھ معنی نہیں۔	ماضی مطلق کے آخر میں	گفتا بمعنی گفت۔
	<b>ب</b>	
برائے اتصال یعنی	اسماء کے شروع میں	رفت زید با عمر
"ساتھ" کے معنی میں۔		
بمعنی در یعنی "بیچ" یا	اسماء کے شروع میں	رفت زید بمسجد
"میں" کے معنی میں۔		
بمعنی بر یعنی اوپر۔	اسماء کے شروع میں	جانم بلب رسید
بمعنی برائے یعنی واسطے۔	اسماء کے شروع میں	بطوافِ کعبہ رفتم

معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی را یعنی "کو" کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بماداد
بمعنی سبب	اسماء کے شروع میں	بجرم گرفتار شدی
بمعنی قسم	اسماء کے شروع میں	بخدا
بمعنی ابتداء یعنی شروع کرنے کے معنی میں۔	اسماء کے شروع میں	بنام خدا
بمعنی "طرف"	اسماء کے شروع میں	بمکہ رفتم
زائد	فعل کے شروع میں	بگفت۔ بیا
ت		
بمعنی خود یعنی اپنے۔	آخر اسم	از بارگت مرا نم اے شاہ
ج		
برائے سبب	جملہ کے شروع میں	ایں طعام نخوردم چہ بے مزہ بود
برائے سوال بمعنی کیا۔	جملہ کے شروع میں	چہ گفتنی؟ چہ خوردی؟
ک		
بمعنی تاکہ	دو جملوں کے درمیان	برد رت آمدم کہ لطف کنی



معنی	موقع	مثال جیسے۔
بمعنی ناگاہ یعنی اچانک کے معنی میں۔ بمعنی کون بمعنی بلکہ	دو جملوں کے درمیان جملہ کے شروع میں دو جملوں کے درمیان	نشستہ بودم کہ زید آمد کہ میگوئید؟ نیستی تو عالم کہ طفل مکتب ہستی
بمعنی از یعنی "سے" کے معنی میں۔ بمعنی ہر کہ یعنی جو شخص کہ۔ بمعنی کیونکہ	اسم پر اسم پر	عالم بہ کہ ایں جاہل گرد خراب کہ علم نیا موخت
برائے نسبت بمعنی "والا"۔	دو جملوں کے درمیان برائے معروف اسماء کے آخر میں	بنشیں کہ زید نشستہ است تھانوی۔ دہلوی
بمعنی مصدر لیاقت بمعنی لائق۔	اسم فاعل قیاسی "۔ اسم فاعل سماعی اور اسم مفعول کے آخر میں مصدر کے آخر میں	بخشدگی۔ افسردگی غریب نوازی کشتنی یعنی لائق کشتن۔

۱) اسم فاعل قیاسی اور اسم مفعول قیاسی میں "ہ" کو کاف سے بدل کر "ی" زیادہ کرتے ہیں۔

معنی	موقع	مثال جیسے۔
	یائے مجہول	
بمعنی ایک	اسم کے آخر میں	مردے اس یاء کو یائے وحدت بھی کہتے ہیں۔

## حروف مرتبہ

حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
از	سے۔	برائے ابتداء بمعنی بعض	از صبح حاضرم۔ از دہلی آمدم مگر فتم از دراہم
در	بیچ میں۔	زائد بے معنی۔ ظرفیت	از بہر خدا رفتم در مسجد
بر	پر۔	زائد بر افعال بمعنی بالا اوپر۔	در ساخت بر بام رفتم
را	کو۔	زائد علامت مفعول	بر انداخت زوم زید را
آرے	کیلئے۔	برائے	خدا را بختشا آرے زید آمدہ است
بلے		ہاں ہاں	بلے عمر عالم است



حرف	اردو ترجمہ	معنی	مثال
تا	تک۔	برائے انتہا	از صبح تا شام
چوں		جب تک	تا جہاں باشی تو باشی
		تا کہ	بیا تا خدمت کنم
		ہر گز	ز صاحب غرض تا سخن
		بمعنی اگر	نشوئی
		سوال	چوں آمدی بنشین
چو		بمعنی مانند	شب چوں گذشت؟
دان		بمعنی مانند	زید چوں شیر ہست
آں		ظرفیت	زید چو شیر ہست
		جمع کے لئے	قلم دان
			مردماں - دوستاں

## فہرست مضامین

### باب اول

### در صرف فارسی

### موضوع

### صفحہ

۴	کلمہ کی اقسام.....
۴	زمانے.....
۵	فعل کی اقسام.....
۷	فارسی کے اہم مصادر اور مضارع.....
۱۹	ماضی مطلق بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی قریب بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی بعید بنانے کا قاعدہ.....
۲۰	ماضی استمراری بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی احتمالی بنانے کا قاعدہ.....
۲۱	ماضی تمنائی بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مضارع کے باقی صیغوں کے بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	حال بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مستقبل بنانے کا قاعدہ.....
۲۲	مثبت و منفی.....
۲۳	فعل منفی بنانے کا قاعدہ.....



صفحہ

موضوع

۲۳	..... امر حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۳	..... نہی حاضر بنانے کا قاعدہ
۲۴	..... اسم فاعل
۲۴	..... اسم فاعل بنانے کا قاعدہ
۲۴	..... اسم مفعول
۲۵	..... اسم مفعول بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... اسم فاعل و اسم مفعول کی جمع بنانے کا قاعدہ
۲۵	..... فاعل و مفعول بہ
۲۵	..... معروف و مجہول
۲۵	..... فعل مجہول بنانے کا قاعدہ

باب دوم

نحو فارسی

۲۷	..... مفرد و مرکب
۲۷	..... مرکب کی اقسام
۲۸	..... مرکب غیر مفید کی اقسام
۲۸	..... مرکب توصیفی
۲۹	..... جملہ کی قسمیں
۳۰	..... ضمائر
۳۲	..... اسمائے اشارہ

۳۲	اسم موصول.....
۳۳	منادی.....
۳۳	فاعل و مفعول ما لم یسم فاعله و مفعول بہ.....
۳۴	لازم اور متعدی.....
۳۴	شرط اور جزا.....
۳۴	حروف شرط.....
۳۵	ظرف یا مفعول فیہ.....
۳۵	گنتی.....
۳۶	عطف و معطوف و معطوف علیہ.....
۳۷	حروف معانی.....
۳۷	حروف مفردہ.....
۴۰	حروف مرکبہ.....



**یادداشت**

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the page.



# مكتبة البشير

## المطبوعة

### ملونة كرتون مقوي

السراجي	شرح عقود رسم المفتي
الفوز الكبير	متن العقيدة الطحاوية
تلخيص المفتاح	المرفقة
دروس البلاغة	زاد الطالبين
الكافية	عوامل النحو
تعليم المتعلم	هداية النحو
مبادئ الأصول	إيساغوجي
مبادئ الفلسفة	شرح مائة عامل
هداية الحكمة	المعلقات السبع

هداية النحو (مع الخلاصة والتمارين)

متن الكافي مع مختصر الشافعي

### ستطبع قريبا بعون الله تعالى

### ملونة مجلدة / كرتون مقوي

الجامع للترمذي	الصحيح للبخاري
التسهيل الضروري	شرح الجامي

### ملونة مجلدة

(٧ مجلدات)	الصحيح لمسلم
(مجلدين)	الموطأ للإمام محمد
(٣ مجلدات)	الموطأ للإمام مالك
(٨ مجلدات)	الهداية
(٤ مجلدات)	مشكاة المصابيح
(٣ مجلدات)	تفسير الجلالين
(مجلدين)	مختصر المعاني
(مجلدين)	نور الأنوار
(٣ مجلدات)	كنز الدقائق
تفسير البيضاوي	التيبان في علوم القرآن
الحسامي	المسند للإمام الأعظم
شرح العقائد	الهدية السعيدية
القطبي	أصول الشاشي
نفحة العرب	تيسير مصطلح الحديث
مختصر القدوري	شرح التهذيب
نور الإيضاح	تعريب علم الصيغة
ديوان الحماسة	البلاغة الواضحة
المقامات الحريرية	ديوان المتنبي
آثار السنن	النحو الواضح (الإبدائية، الثانوية)
شرح نخبة الفكر	رياض الصالحين (مجلدة غير ملونة)

### Books in English

Tafsir-e-Uthmani (Vol. 1, 2, 3)  
 Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
 Key Lisaan-ul-Quran (Vol. 1, 2, 3)  
 Al-Hizb-ul-Azam (Large) (H. Binding)  
 Al-Hizb-ul-Azam (Small) (Card Cover)  
 Secret of Salah

### Other Languages

Riyad Us Saliheen (Spanish) (H. Binding)  
 Fazail-e-Aamal (German)

To be published Shortly Insha Allah  
 Al-Hizb-ul-Azam (French) (Coloured)



# مکتبۃ الرشیدی

طبع شدہ

## رنگین مجلد

کریما	فصول اکبری	معلم الحجاج	تفسیر عثمانی (جلد ۲)
پند نامہ	میزان و منشعب	فضائل حج	خطبات الاحکام لجمععات العام
پنج سورۃ	نماز مدلل	تعلیم الاسلام (مکمل)	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر مکمل)
سورۃ لیس	نورانی قاعدہ (چھوٹا/بڑا)	حصن حصین	الحزب الاعظم (بغی کی ترتیب پر مکمل)
عم پارہ درسی	بغدادی قاعدہ (چھوٹا/بڑا)		لسان القرآن (اول، دوم، سوم)
آسان نماز	رحمانی قاعدہ (چھوٹا/بڑا)		خصائل نبوی شرح شمائل ترمذی
نماز خفی	تیسیر المبتدی		بہشتی زیور (تین حصے)
مسنون دعائیں	منزل		
خلفائے راشدین	الانتہات المفیدۃ		
امت مسلمہ کی مائیں	سیرت سید الکونین ﷺ		
فضائل امت محمدیہ	رسول اللہ ﷺ کی نصیحتیں		
علیکم بسنتی	حیلہ اور بہانے		
	اکرام المسلمین مع حقوق العباد کی فکر کیجیے		

## رنگین کارڈ کور

آداب المعاشرت	حیاء المسلمین
زاد السعید	تعلیم الدین
جزاء الاعمال	خیر الاصول فی حدیث الرسول
روضۃ الادب	الحجامہ (پچھنا لگانا) (جدید ایڈیشن)
آسان اصول فقہ	الحزب الاعظم (مینی کی ترتیب پر) (جیبی)
معین الفلسفہ	الحزب الاعظم (بغی کی ترتیب پر) (جیبی)
معین الاصول	عربی زبان کا آسان قاعدہ
تیسیر المنطق	فارسی زبان کا آسان قاعدہ
تاریخ اسلام	علم الصرف (اولین، آخرین)
بہشتی گوہر	تسہیل المبتدی
فوائد مکیہ	جوامع الکلم مع چہل ادعیہ مسنونہ
علم النحو	عربی کا معلم (اول، دوم، سوم، چہارم)
جمال القرآن	عربی صفوۃ المصادر
نحو میر	صرف میر
تعلیم العقائد	تیسیر الابواب
سیر الصحابیات	نام حق

## کارڈ کور / مجلد

فضائل اعمال	اکرام مسلم
منتخب احادیث	مفتاح لسان القرآن (اول، دوم، سوم)

## زیر طبع

فضائل درود شریف	علامات قیامت
فضائل صدقات	حیاء الصحابہ
آئینہ نماز	جواہر الحدیث
فضائل علم	بہشتی زیور (مکمل و مدلل)
النبی الخاتم ﷺ	تبلیغ دین
بیان القرآن (مکمل)	اسلامی سیاست مع کملہ
مکمل قرآن حافظی ۱۵ سطری	کلید جدید عربی کا معلم (حصہ اول تا چہارم)